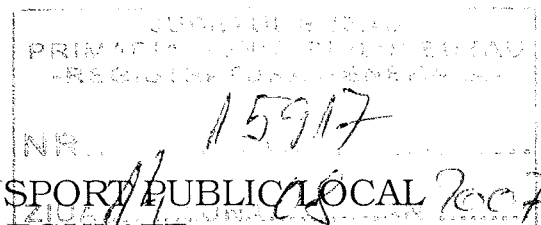


CONTRACT

DE CONCESIUNE A SERVICIULUI DE TRANSPORT PUBLIC LOCAL DE PERSOANE PRIN CURSE REGULATE



CAPITOLUL I PĂRȚILE CONTRACTANTE

Consiliul Local al Municipiului Buzău, cu sediul în municipiul Buzău, str. Unirii, nr. 163, reprezentat prin ing. Constantin Boșcodeală, având funcția de primar, în calitate de concedent, pe de o parte și S.C. "TRANSBUS" S.A., cu sediul în Buzău, sos. Pogonele, nr. 5, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului, la numărul J10/370/1998, reprezentată prin Jercan Ștefan, având funcția de director, în calitate de concesionar, pe de altă parte

CAPITOLUL II OBIECTUL CONTRACTULUI DE CONCESIUNE

ARTICOLUL 1

1.2 Obiectul contractului de concesiune îl constituie :
efectuarea transportului public local de persoane cu autobuze, conform prevederilor stipulate în caietul de sarcini, pe liniile de transport 1-9 prevăzute în planul de situație anexat, care face parte integrantă din prezentul contract

1.2 Obiectivele concedentului :

- a) Dezvoltă, promovează calitatea și eficiența transportului public local de persoane prin curse regulate, în scopul asigurării mobilității populației în funcție de necesitățile acestora și de dezvoltarea economică a municipiului ;
- b) Stabilește structura rețelei de trasee pentru transport de persoane în funcție de dezvoltarea economică a localității în concordanță cu cererile de transport stabilite pe baza studiilor de mobilitate a populației ;
- c) Păstrează prerogativele privind promovarea politicilor și strategiilor de dezvoltare a transportului public local de călători ;
- d) Organizează , reglementează, controlează și monitorizează transportul public local de persoane ;
- e) Asigură modernizarea infrastructurii aferente transportului public local de persoane, care să se realizeze în conformitate cu reglementările urbanistice în vigoare ;

- f) Asigură protecția socială a grupurilor de persoane defavorizate, prin acordarea de subvenții și facilități.

CAPITOLUL III

DURATA CONTRACTULUI

ARTICOLUL 2

2.1 Durata contractului de concesiune este de 6 ani și intră în vigoare începând cu data de 01 august 2007, cu posibilitatea prelungirii acestuia în conformitate cu prevederile legale de la acea dată.

2.2 În situația în care Societatea Comercială "Trans Bus" S.A. Buzău va fi privatizată anterior expirării duratei prevăzută la art. 2.1, contractul de concesiune a serviciului public se reziliază de drept la data finalizării privatizării, fără îndeplinirea altor formalități.

2.3 Caietul de sarcini și anexele care fac parte integrantă din contractul de concesiune, din care decurg efectele economico-financiare, pot fi revizuite anual, cu acordul ambelor părți.

CAPITOLUL IV

PREȚURI, TARIFE ȘI ALTE PREVEDERI FINANCIARE

ARTICOLUL 3

3.1 În schimbul concesiunii serviciului public de transport public local de persoane prin curse regulate, societatea comercială "TRANS BUS" S.A. va plăti concedentului o redevență lunară de 0,5% din veniturile realizate din exploatare

3.2 Redevența va fi virată până la data de 25 a lunii următoare în contul RO86TREZ16621300205XXXXX deschis la Trezoreria Buzău.

3.3 Nevirarea sumelor datorate la data și în condițiile prevăzute la art. 3.2 atrage penalități în valoare de 0,1 % pentru fiecare zi întârziere asupra sumei datorate.

3.4 Dacă întârzierea virării sumelor datorate este mai mare de 30 zile față de termenul scadent și dacă în această perioadă nu este invocată forța majoră sau nu intervine o nouă înțelegere între părți, concedentul poate iniția instituirea procedurii de reziliere a contractului de concesiune, cu notificarea acestei intenții către concesionar.

ARTICOLUL 4

Concesionarul este autorizat să perceapă de la beneficiarii transportului contravaloarea serviciilor prestate pe bază de legitimații de călătorie valabile la tarifele în vigoare conform metodologiei prevăzute de reglementările legale.

ARTICOLUL 5

5.1 Stabilirea sau modificarea tarifelor se va face cu respectarea prevederilor legale în vigoare la data respectivă.

5.2 Tarifele practicate, inclusiv sumele destinate protecției sociale puse la dispoziție de concedent trebuie să acopere cel puțin cheltuielile legate de realizarea serviciului prestat, plata tuturor taxelor și impozitelor prevăzute de lege.

ARTICOLUL 6

Concesionarul va finanța lucrările de întreținere, reparații, modernizare sau înlocuire a mijloacelor de transport și infrastructurii aferente în condițiile și pe baza programului aprobat.

CAPITOLUL V DREPTURILE PĂRȚILOR

A. DREPTURILE CONCESIONARULUI

ARTICOLUL 7

Concesionarul are următoarele drepturi :

- a) Să încaseze tarifele aferente transportului public local de persoane prestat;
- b) Să actualizeze tarifele cu indicele prețurilor de consum;
- c) Să utilizeze patrimoniul propriu sau concesionat pentru asigurarea serviciului de transport public local de persoane;
- d) Să beneficieze de o despăgubire adecvată și efectivă pentru prejudiciile aduse în caz de modificare unilaterală a contractului de către concedent ;
- e) În cazul în care continuarea activității ar conduce la crearea de importante prejudicii patrimoniului încredințat, să ceară întreruperea executării transportului public local de persoane ;
- f) În cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concedent, conform legislației în vigoare, se poate adresa instanței competente ;
- g) Să constate și să sancționeze abaterile de la normele de transport conform legislației în vigoare ;
- h) Să aibă acces liber și nediscriminatoriu la activitățile de transport rutier desfășurate pe drumul public.

B. DREPTURILE CONCEDENTULUI

ARTICOLUL 8

Concedentul are următoarele drepturi:

- a) Asocierea intercomunitară, în vederea realizării unor investiții de interes comun în domeniul infrastructurii aferente transportului public local de persoane;
- b) Acordarea de facilități operatorului de transport pentru încurajarea dezvoltării transportului public local de persoane corelată cu veniturile proprii
- c) Contractarea sau garantarea , în condițiile legii, a împrumuturilor pentru finanțarea programelor de investiții din infrastructura aferentă transportului public local de călători, precum și contractarea de lucrări noi, extinderi, dezvoltări de capacități și modernizări care se fac prin licitație publică organizată potrivit legii ;
- d) În cazul unor abateri grave și/sau repetate poate rezilia contractul de concesiune a transportului public local de persoane și va solicita comisiei de autorizare retragerea autorizației concesionarului.

CAPITOLUL VI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

A. OBLIGAȚIILE CONCESIONARULUI

ARTICOLUL 9

9.1 Concesionarul este obligat să respecte regulile asumate prin contractul de concesiune, caietul de sarcini și normele specifice transportului public local de persoane, completate cu reglementările aprobate de Consiliul Local al Municipiului Buzău.

9.2 Concesionarul este obligat :

- a) Să efectueze transportul public local de persoane, conform prevederilor din caietul de sarcini, în condiții de calitate, siguranță, regularitate și eficiență ;
- b) Să fundamenteze și să supună concedentului tarifele ce vor fi utilizate în activitatea de transport public local de persoane ;
- c) Să nu subconcesioneze servicii și bunuri care fac obiectul concesiunii, după caz ;
- d) Să plătească redevența la valoarea prevăzută și la termenul stabilit în contractul de concesiune ;

- e) Să nu încarce artificial costurile de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale prevăzute în normele privind achizițiile de lucrări, bunuri sau servicii ;
- f) Să pună la dispoziția publicului călător, mijloacele de transport care să îndeplinească condițiile impuse de legislația în vigoare privind siguranța circulației și protecția mediului ;
- g) Să fundamenteze necesarul anual de fonduri pentru investiții din surse proprii, precum și diferența de tarif pentru protecție socială, conform legislației în vigoare, pentru a fi supuse aprobării Consiliului Local al Municipiului Buzău ;
- h) Să încheie și să onoreze contractele de asigurări pentru mijloacele de transport deținute, precum și asigurarea călătorilor și a bunurilor acestora conform prevederilor legislației în vigoare ;
- i) Să informeze permanent călătorii cu privire la traseele, programele de circulație deservite, tarifele aplicate, precum și modificarea acestora;
- j) Să aplice normele de protecție a muncii specifice activității desfășurate în cadrul serviciului contractat;
- k) Să asigure accesul organelor de control ale concedentului la informațiile privind executarea serviciului concesionat ;
- l) Să utilizeze numai legitimații de călătorie tipizate, cu regim special ;
- m) Să respecte orice prevederi care derivă din reglementările în vigoare și din hotărârile Consiliului Local al Municipiului Buzău.

B. OBLIGAȚIILE CONCEDENTULUI

ARTICOLUL 10

10.1 Concedentul este obligat să respecte regulile asumate prin contractul de concesiune și caietul de sarcini.

10.2 Concedentul este obligat :

- a) Să notifice la cererea părților interesate informații referitoare la încheierea prezentului contract de concesiune ;
- b) Să asigure controlul și monitorizarea respectării condițiilor cuprinse în prezentul contract de concesiune ;
- c) Să intervină, la cerere, în rezolvarea problemelor care depășesc posibilitățile de soluționare ale concesionarului ;
- d) Să faciliteze concesionarului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, necesare realizării serviciului contractat, în conformitate cu reglementările în vigoare;
- e) Să medieze pe baza competențelor și a cadrului legal, eventualele divergențe, sesizări, plângeri care apar între concesionar și beneficiarii serviciului contractat, precum și să intervină în soluționarea stărilor conflictuale apărute în relația cu sindicatele, în condițiile în care concesionarul solicită acest lucru ;

- f) Să aprobe tarifele pentru transportul public local de persoane, precum și subvenția care se plătește de la bugetul local;
- g) Să propună pentru aprobare consiliului local strategia pe termen mediu și lung a serviciului de transport public local de persoane și programele de investiții corespunzătoare acestui scop ;
- h) Să nu îl tulbure pe concesionar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract ;
- i) Să nu modifice în mod unilateral contractul de concesiune în afară de cazurile prevăzute expres de lege sau de prevederile contractului.

CAPITOLUL VII CLAUZA CONTRACTUALĂ PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI

ARTICOLUL 11

Concesionarul se obligă ca pe perioada derulării contractului de concesiune să respecte legislația, reglementările, precum și hotărârile consiliului local în vigoare privind protecția mediului.

CAPITOLUL VIII RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

ARTICOLUL 12

Pentru nerespectarea obligațiilor stabilite prin contractul de concesiune și caietul de sarcini părțile datorează penalități și daune ale căror cuantumuri sunt prevăzute de părți prin prezentul contract sau stabilite conform legislației în vigoare.

ARTICOLUL 13

13.1 Forța majoră, definită conform legii, apără de răspundere partea care o invocă

13.2 În cazul în care una dintre părți nu își îndeplinește obligațiile prevăzute în prezentul contract de concesiune, invocând forța majoră , aceasta este obligată să notifice celeilalte părți în scris, în termen de 5 zile de la apariția motivului invocat, începutul și sfârșitul respectivului caz de forță majoră.

ARTICOLUL 14

Întârzierea sau neexecutarea obligațiilor asumate din motive de forță majoră nu atrage pentru nici una dintre părți penalizări sau alte compensații. Perioada de executare a contractului de concesiune va fi prelungită cu perioada pentru care a fost invocată și acceptată forța majoră.

ARTICOLUL 15

Dacă una dintre părți reziliază unilateral contractul de concesiune fără justă cauză, aceasta va fi ținută să compenseze daunele ce rezultă.

CAPITOLUL IX LITIGII

ARTICOLUL 16

Părțile vor depune toate diligențele necesare pentru rezolvarea pe cale amiabilă a neînțelegerilor rezultate din executarea prezentului contract de concesiune.

ARTICOLUL 17

Eventualele litigii care nu pot fi rezolvate conform prevederilor art. 16 se vor soluționa pe calea instanțelor judecătorești, potrivit legii.

CAPITOLUL X ÎNCETAREA CONTRACTULUI DE CONCESIUNE

ARTICOLUL 18

Prezentul contract de concesiune încetează în următoarele situații :

- a) La expirarea duratei stabilite în contractul de concesiune ;
- b) În cazul denunțării unilaterale justificate de către concedent a contractului de concesiune, acesta va trimite o notificare prealabilă de 90 de zile ;
- c) În cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concesionar, prin reziliere unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina concesionarului ;
- d) În cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concedent, prin reziliere unilaterală de către concesionar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina concedentului ;
- e) În cazuri de forță majoră, fără plata unei despăgubiri;
- f) Autorizația de executare a transportului public local de persoane a expirat sau a fost retrasă definitiv;
- g) Prin răscumpărarea concesiunii în cazuri justificate, pe baza unui act administrativ al consiliului local și a unei documentații de stabilire a valorii răscumpărării (în acest caz de încetare a concesiunii nu se plătesc daune) ;
- h) În condițiile prevăzute la pct. 2.2 al articolului 2 din prezentul contract.

CAPITOLUL XI DISPOZIȚII FINALE

ARTICOLUL 19

19.1 Modificarea prezentului contract de concesiune se face numai prin act adițional încheiat între părți.

19.2 Concedentul poate modifica unilateral partea reglementară a prezentului contract de concesiune numai din cauze justificate, cu notificarea prealabilă a concesionarului.

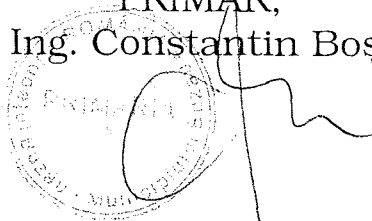
ARTICOLUL 20

20.1 Prezentul contract de concesiune, împreună cu caietul de sarcini și anexele care fac parte integrantă din acesta, reprezintă voința părților.

20.2 Prezentul contract de concesiune intră în vigoare la data semnării și a fost încheiat în 5 exemplare.

**Consiliul Local al Municipiului
Buzău**

PRIMAR,
Ing. Constantin Boșcodeală



ȘEF BIROU TRANSPORTURI LOCALE,
Ec. Garofița Iordache



S.C. "Trans Bus" S.A.

DIRECTOR EXECUTIV,
Ștefan Jercan



DIRECTOR ECONOMIC
Ec. Liviu Mares



CONSILIER JURIDIC,
Gabriela Alexe



Anexa nr. 2 la contractul de concesiune nr. din _____ 2007

CONDITII GENERALE
în care se realizează transportul public concesionat

Categorie mijloace Specificație	Autobuze
Lungimea medie a interstației (m)	530
Interval mediu de succedare (min)	28
Gradul maxim de aglomerare (căl/mp)	6,5
Orele de începere/terminare Programe de circulație	6/21
Durata medie de exploatare (ore/veh. / zi)	11.99

Anexa nr. 3 la Contractul de concesiune nr 15917 din 14.08. 2007

CONDITII SPECIFICE DE CONCESIONARE
Mișcarea călătorilor (călători x km) maximă de realizat de către
concesionar

Specificație	Categorie mijloace	Autobuze	
		Buc	Capacitate
Capacitate oferită (căl./mp, sens)	căl/mp 6,5	35	3840
Zi de lucru	căl/mp 6.5	27	2940
Mii căl. Km Oferit/zi	Zi de lucru	59.96	
(căl/mp)	Zi de sărbătoare	22.30	

Transportul în comun la data de 01.08.2007

P	NR. TRASEE	PARC PROGRAMAT				
		MAXIM		ÎNTE ORELE		
		Buc	Capacitate (nr. locuri/mijloc de transport)	6-8	8-14,16-21	14-16
	10	27	100	27	18	23

Programul de circulație al mijloacelor de transport public local de călători,
valabil de la data de 1.08.2007

LINIA Lungimea (Km)	TRASEUL	INTERVALUL DE SUCCEDARE (min) între orele				Plecări de la capete de traseu	
		6-8	8-14	14-16	16-21	prima	ultima
1 15.400	Cap. 1 S.C. "LUCIS" Cap. 2 Bal V-Pasii	30	30	30	30	6 6	19.30 20
2 14.700	Cap. 1 Gara CFR Cap. 2 Pod Buzau	30	30	30	30	6 6	19.30 20
3 14.600	Cap. 1 Micro 3 Cap. 2 Cart. M. Viteazu	60	60	60	60	6.25 7	19.30 19
5 19.000	Cap. 1 Micro 14 Cap. 2 Bal. V-Pasii	40	80	80	80	6.10 6.10	18.50 19.30
6 17.000	Cap. 1 Gara Cap. 2 I.M.C.	30	30	30	30	6 6.30	19.30 20
7 9.300	Cap. 1 Gara Cap. 2 Micro 14	12	12	12	12	6 6	20.35 20.35
8 17.800	Cap. 1 Gara Cap. 2 Micro 14	20	20	20	20	6 6	20 20
9 7.800	Cap. 1 Gara	30	30	30	30	6	19.30
10 18.600	Cap. 1 Lic. Marghiloman Cap. 2 Garaj	60	-	60	-	6.10 6	14.10 14

